

НАУКОВІ ЗАПИСКИ  
Ніжинського державного університету  
імені Миколи Гоголя

Науковий журнал ○ Рік відновлення видання – 1996

Філологічні науки  
2011

ЗМІСТ

ЛІТЕРАТУРОЗНАВСТВО

Ісаєнко К.П. Особливості презентації жіночого образу у прозі Марії Матюс.....	6
Сиротенко Л.Ф. Месть за любовь. Рання повість Я.П. де Бальмена “Мицение”.....	9
Жаркевич Н.М. Образ Евгения Онегина в одноименном романе А.С.Пушкина. Проблема современной интерпретации.....	14
Сайковська О.Ю. Трилогія про “ніщо” Мілана Асадурова як фантастика постмодернізму.....	19
Гогуля М.П. Єврейське питання у прозі Данила Кіша.....	24
Яковенко І.В. Репрезентація концепту Громадянської війни в романістиці Р.П.Уоррена та Е.Л.Доктору.....	27

МОВОЗНАВСТВО

Арват Н.М. Женщина в русских народных пословицах и поговорках.....	31
Хомич В.І., Кайдаш А.М. Учення А.П.Грищенка про другорядні члени речення.....	34
Краснова Л.М. Методологічні засади створення типології предикатів.....	37
Яценко Н. О. Функціонально-стиловий напрям в українському термінознавстві кін. XIX – поч. ХХІ ст.....	40
Жук Т.В. Мовна особистість та компоненти культури мовного спілкування в умовах бінгвізму.....	46
Косенко А.В. Допитання структури концепту.....	49
Шматко І.В. Композиція як один із способів поповнення термінології бджільництва.....	52
Ворона Я.М. Іронічні стійкі порівняння як різновид експресивної енантіосемії в українській мові.....	56
Петрик О.М. Поняття “парадигма” в системі віддієслівних іменників определеної дії.....	61
Конєєва О.О. Дієслова взаємної дії із семантикою родинної спорідненості.....	66
Сидоренко Т.М. Система фазових значень дієслова з префіксом від- (від-, од-, оді-). ....	69
Алексеєва С.Г. Сурядний компонент як засіб семантико-сintаксичного ускладнення простогоречення.....	72
Сергиенко Е.П. Типология простого предложения в германских и славянских языках: структурные типы предложения.....	77
Баланюк С.С. Семантика протилежності у змістовій структурі англійських прикметників зі значенням “особливий”.....	81
Ihina Z. Referential language function in transactions.....	85

<i>Лєпухова Н.І. Особливості утворення та функціонування лексичних одиниць у німецькій мові права.....</i>	<i>88</i>
<i>Кулик Н.Д. Німецькі фразеологізми з кольороназвою blau: ідеографічна характеристика.....</i>	<i>91</i>

## **ВІДГУКИ**

---

<i>Жаркевич Н.М. Вечно живой и неисчерпаемый Гоголь (В.И Мацапура. Н.В.Гоголь: художественный мир сквозь призму поэтики. – Полтава, 2009).....</i>	<i>97</i>
<i>Потапенко С.І. Провідні германісти України: посібник-довідник.....</i>	<i>101</i>

**UKRAINIAN MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE,  
YOUTH AND SPORTS**

---

**TRANSACTIONS  
of Gogol State University of Nizhyn**

---

**Scientific Journal ○ Publication resumed in 1996**

---

**Philology  
2011**

**CONTENTS**

**LITERARY CRITICISM**

---

<i>Isayenko K.P. Peculiarities of representing female image in Maria Matios' prose .....</i>	<b>6</b>
<i>Syrotenko L.F. Revenge for love. Ya.P.Balment's early novel "Revenge" .....</i>	<b>9</b>
<i>Zharkevych N.M. Eugene Onegin's image in Pushkin's novel .....</i>	<b>14</b>
<i>Saykovska O.Yu. Milan Asadurov's trilogy about "nothing" as postmodernist science fiction .....</i>	<b>19</b>
<i>Gogulya M.P. Jewish issue in Danil Kish's prose .....</i>	<b>24</b>
<i>Yakovenko I.V. Representation of concept CIVIL WAR in novels by R.P.Warren and E.L.Doctorow .....</i>	<b>27</b>

**LINGUISTICS**

<i>Arvat N.M. Woman in Russian proverbs and sayings .....</i>	<b>31</b>
<i>Khomych V.I., Kaydash A.M. A.P.Grishchenko's theory on secondary members of sentence .....</i>	<b>34</b>
<i>Krasnova L.M. Methodology of creating typology of predicates .....</i>	<b>37</b>
<i>Yatsenko N.O. Functional and stylistic trend in Ukrainian terminology studies in late 19<sup>th</sup> – early 21<sup>st</sup> centuries .</i>	<b>40</b>
<i>Zhuk T.V. Linguistic personality and components of communicative culture in bilingual situations.....</i>	<b>46</b>
<i>Kosenko A.V. A case of concept structure .....</i>	<b>49</b>
<i>Shmatko I.V. Composition as a means of enriching bee-keeping terminology .....</i>	<b>52</b>
<i> Vorona Ya.M. Ironic set phrases as kind of expressive enantiosemes in Ukrainian .....</i>	<b>56</b>
<i>Petryk O.M. Notion of paradigm in system of verbal nouns denoting activity .....</i>	<b>61</b>
<i>Konyeeva O.O. Reciprocal action verbs with family resemblance semantics .....</i>	<b>66</b>
<i>Sydorenko T.M. System of phrasal meanings of Ukrainian verbs with prefix від-(віді-, од-, оди-) .....</i>	<b>69</b>
<i>Alexeeva S.G. Subordinate components as means of semantic and syntactic complication of simple sentence..</i>	<b>72</b>
<i>Serhienko E.P. Typology of simple sentences in Germanic and Slavic languages: Structural sentence types ..</i>	<b>77</b>
<i>Balanyuk S.S. Semantics of opposition in structure of English adjectives with meaning "specific" .....</i>	<b>81</b>
<i>Ihina Z. Referential language function in transactions .....</i>	<b>85</b>
<i>Lyepukhova N.I. Formation and functions of lexical units in German legal language .....</i>	<b>88</b>
<i>Kulyk N.D. German phraseological units with color name blau: idiographic features .....</i>	<b>91</b>

**REVIEWS**

<i>Zharkevych N.M. Ever-living and inexhaustible Gogol (V.I.Matsapura. N.V.Gogol: Creative world from poetic perspective. – Poltava, 2009) .....</i>	<b>97</b>
<i>Potapenko S.I. Ukrainian prominent specialists in German: Reference book .....</i>	<b>101</b>